

Transcribed & edited by Francis Bevan ~ February 2021

Accidentals above noteheads are editorial. All others present in sources.

Brackets above notes indicate original ligatures in at least one source.

Sources:

I-Rvat Capp. Sist. MS 46

c.1508-1527

Motetti libro primo...

Venice: Antico, 1521. RISM 1521/3

Motetti et carmina gallica... (Altus only)

Rome: Antico & Scotto, 1521. RISM 1521/7

Motetz nouvellement composeez...

Paris: Attaingnant, 1528-9. RISM 1528/2

NL-Lml 1441 'Leiden D'

c.1550-1567

Emendemus in melius
quæ ignoranter peccavimus;
ne subito præoccupati die mortis,
quæramus spatium pænitentiæ,
et invenire non possimus.
Attende, Domine, et miserere
quia peccavimus tibi.
Peccavimus, cum patribus nostris,
iniuste egimus, iniquitatem fecimus.
Attende [Defende], Domine, et miserere
quia peccavimus tibi.

Let us amend for the transgressions
we have made through ignorance,
lest should the day of death come suddenly;
We seek time for repentance,
and cannot 5nd it.
Hearken, O Lord, and have mercy
for we have sinned against thee.
We have sinned, like our fathers,
we have acted unfairly and done wrong.
Hearken [Defend us], O Lord, and have mercy
for we have sinned against thee.

Emendemus in melius

Jean RICHAFORT
(c.1480–c.1550)

The musical score for "Emendemus in melius" by Jean Richafort is a four-part setting for voices. The parts are labeled Superius, Contratenor, Tenor, and Bassus. The music is in common time, with a key signature of one sharp (F#). The vocal parts are written in soprano, alto, tenor, and basso continuo. The lyrics are written below the notes in the Tenor and Bassus parts. The score is as follows:

- Superius:** The top staff, written in soprano range. It consists of two measures of rest followed by a single note.
- Contratenor:** The second staff from the top, written in alto range. It consists of two measures of rest followed by a single note, then a measure with a dotted half note and a quarter note, followed by a measure with a dotted half note and a quarter note.
- Tenor:** The third staff from the top, written in tenor range. It consists of two measures of rest followed by a single note, then a measure with a dotted half note and a quarter note, followed by a measure with a dotted half note and a quarter note. The lyrics "E - men - de - - - - mus," are written below the notes.
- Bassus:** The bottom staff, written in basso continuo range. It consists of two measures of rest followed by a single note, then a measure with a dotted half note and a quarter note, followed by a measure with a dotted half note and a quarter note. The lyrics "E - men - de - - - -" are written below the notes.

4

E - men - de -
mus, e - men - de - mus in me - li -
e - men - de - mus in me - li -
mus, e - men - de - mus

9

- mus in me - li - us
us, in me - li - us
us, in me -

in me - li - us

13

quæ i - gno - ran
quæ i - gno - ran
li - us quæ i - gno - ran
quæ i - gno - ran - ter, quæ i - gno -

18

ter,
quæ igno - ran -
ter, quæ i - gno - ran - ter pec -

23

ter pec - ca - vi - mus;
ca - vi - mus;
pec - ca - vi - mus; ne su - bi -

28

ne su - bi - to
ne su - bi - to præ - oc - cu - pa -
to præ - oc - cu - pa -
præ - oc - cu - pa -

33

præ - oc - cu - pa - ti -
- ti, præ - oc - cu - pa - ti - ti
- ti di - - e, di - e
pa - ti di -

38

di - e mor - - tis, di - e mor - -
di - - e mor - - tis, di - - e mor -
mor - - tis, di - - e mor - - mor -
e mor - - tis, di - e mor - -

43

tis, quæ - ra - mus,
e mor - - tis, quæ -
tis, quæ - ra - mus spa -
tis, quæ - ra -

47

quæ - ra - mus, quæ - ra -
ra - mus, quæ - ra - mus spa - ti - um,
ti - um, quæ - ra - mus spa -
mus, quæ - ra - mus spa - ti - um,

52

- mus spa - ti - um pæ - ni - ten
quæ - ra - mus spa - ti - um pæ -
ti - um pæ - ni - ten - ti - æ,
spa - ti - um pæ - ni - ten - ti - æ, pæ -

57

ti - æ,
- ni - ten - ti - æ, et in - ve - ni -
pæ - ni - ten - ti - æ,
- ni - ten - ti - æ, et in - ve - ni - re non

62

et in - - -
- re, et in - ve - ni - - - re, et
et in - - - ve - ni - - re. non
pos - si - mus,

66

ve - ni - re. non pos - - - si - , in - ve - ni - re. non pos - - - si - , pos - - - et in - ve - ni - re. non pos - - -

70

si - mus. At - ten - de, Do - mi - , - mus. At - ten - de, Do - mi - , si - - - mus. At - - - - - , - si - - - mus. At - ten - de, Do - - - - - , - si - - - mus. At - - - - -

74

- ne, et mi - se - re - re, et mi - se -
- ne, Do - - - mi - ne, et mi - se - re - re, et
ten - de, Do - mi - ne, et mi - se - re - - -
- mi - ne, et mi - se - re - re,

79

re - - - re qui -
mi - se - re - - - re qui - a pec - ca - vi - mus ti - bi,
re qui - a pec - ca - vi -
et mi - se - re - re qui - a pec - ca - vi - mus

84

a pec - ca - vi - mus ti - - - bi.
qui - a pec - ca - vi - mus ti - - - bi.
mus ti - - - - - bi.
ti - - bi., qui - a pec - ca - vi - mus ti - - bi.

89

Pec - - ca - vi - mus,
pec - - ca - vi - mus,
Pec - - ca - vi - mus,
pec - - ca - - - vi -
Pec - - ca - vi - mus,
pec - - ca - - - vi -

95

cum pa - tri - bus no - - - stris,
- - - mus, cum pa - - - tri - bus no - - - stris,
- - vi - mus, cum pa - - - tri - bus
- mus, cum pa - - - tri - bus no - - - stris,

101

cum pa - tri - bus no - stris, in -
cum pa - tri - bus no - - - stris,
no - - - stris, et
cum pa - tri - bus no - - - stris,

105

- iu - - - ste, in - - - iu - - -
stris, in - iu - - - ste e - - - gi - - -
in - iu - - - ste e - - - - - - gi - - -
in - iu - - - ste e - - - gi - mus,

109

- ste e - - - gi - - - mus, in - i - qui - ta - - -
mus, in - i - qui - ta - - -
mus, in - iu - - - ste e - - - gi - mus, in - - - in - - -

113

- tem, in - i - qui - - -
tem fe - ci - - - mus, in - i - qui - ta - - -
i - qui - ta - - - tem fe - - -
in - i - qui - ta - - - tem,

117

ta - - - tem fe - - - ci - mus, in - i - qui - ta - - -
 tem fe - - - ci - mus.
 in - i - qui - ta - - - tem fe - - - ci - - -

121

ci - - - mus. De - fen - - - de,
 tem fe - ci - mus. At - ten - de, Do - - -
 At - ten - de, Do - - - mi - ne,
 - mus. At - ten - de, Do - - - mi - ne,

125

Do - mi - ne, de - - - fen - de, Do - - mi - ne,
 - mi - - - ne, at - - - ten - de, Do - mi - ne, Do - - -
 at - - - ten - de,
 at - ten - de, Do - - - mi - - -

129

et mi - se - re - re qui - a pec -
mi - ne, et mi - se - re - re, et mi - se - re -
Do - mi - ne, et mi - se - re -
ne, et mi - se - re - re,

134

ca - vi - mus ti - bi, qui - a pec - ca - vi - mus ti - bi, qui - a -
re qui - a pec - ca - vi - mus ti - bi, qui - a -
re qui - a pec - ca - vi - mus ti -
et mi - se - re - re qui - a pec - ca - vi - mus ti - bi,

139

vi - mus ti - bi.
pec - ca - vi - mus ti - bi.
qui - a pec - ca - vi - mus ti - bi.